

KNX Glas Raumtemperaturregler Smart KNX Glass Room Temperature Controller Smart

Technische Daten Technical Data	SCN-RTRGW.02 SCN-RTRGS.02S
Temperaturmessbereich Measurement range temperature	0 ... 40 °C
Typische Genauigkeit Typical accuracy	± 0,5 °C
Empfohlene Montagehöhe Recommended installation height	1,6 m
Spezifikation KNX Schnittstelle Specification KNX interface	TP-256
Verfügbare KNX Datenbanken Available application software	from (as of) ETS 5.7.x
KNX Busklemme KNX bus connection terminal	Ø 0,8 mm, solid core
Versorgungsspannung Power Supply	KNX-Bus
Leistungsaufnahme KNX Bus typ.** Power Consumption KNX bus typ.**	< 0,6 W
Umgebungstemperatur Operation temperature range	0 ... 45 °C
Schutzart Enclosure	IP20
Abmessungen (B x H x T) Dimensions (W x H x D)	92 x 92 x 29,2 mm
Zur Montage benötigte Schalterdosen Required installation boxes	1

Betriebsanleitung KNX Glas Raumtemperaturregler Smart nur für autorisiertes Elektrofachpersonal Operating Instructions KNX Glass Room Temp. Controller Smart for authorised electricians

Allgemeine Sicherheitshinweise - Important safety notes



- Das Gerät darf nur von Elektrofachkräften montiert und angeschlossen werden. Beachten sie die länderspezifischen Vorschriften sowie die gültigen KNX-Richtlinien. Die Geräte sind für den Betrieb in der Europäischen Union und im Vereinigten Königreich zugelassen und tragen das CE und UKCA Zeichen.

Die Verwendung in den USA und Kanada ist nicht gestattet.

Installation and commissioning of the device is only to be carried out by authorised electricians. The relevant standards, directives, regulations and instructions must be observed. The devices are approved for operation in the European Union and in the United Kingdom. The products are respectively marked with the CE and UKCA symbols.

Use in USA and Canada is prohibited.

Wichtige Hinweise zum Programmiermodus / Helligkeitseinstellung Important notes for programming mode / brightness adjustment



Berühren und halten der Sensorflächen 5 und 6 von mindestens 2 s, aktiviert nebenstehendes Menü. Befindet sich der Taster im Auslieferungszustand oder ist dieser entladenen, wird dieses Menü übersprungen und der Programmiermodus direkt gestartet. Touching and holding sensor areas 5 and 6 for at least 2 seconds activates the menu. If the glass push-button is in delivery condition or is unloaded, this menu is skipped and programming mode is activated directly.

Helligkeit: Brightness:	Einstellbereich 1 - 10, empfohlene Einstellung 7 - 8 Adjustment range 1 - 10, recommended setting 7 - 8
Prog. Mode Prog. Mode	Programmiermodus Programming mode
Zurück: Back:	Menü verlassen Exit menu

Anschluss und Bedienung Terminals and Operation

SCN-RTRGx.02 Front



- 1-4 - Sensorflächen zur Bedienung
- Sensor surfaces for operation
- 5-6 - Sensorflächen für Programmiermodus und Seitenwechsel
- Sensor surfaces for programming mode and page change

SCN-RTRGx.02 Back

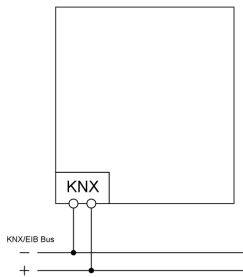


- 7 - RGB Statusanzeigen (4x)
- RGB status indicator (4x)
- 8 - Busanschlussklemme
- KNX bus connection terminal

Montage und Anschluss - Installation

1. Den beiliegenden Tragring auf die Schalterdose schrauben.
Screw the enclosed support ring onto the switch box.
2. Anschluss des Tasters an den KNX-Bus.
Connect the Push-button to the KNX bus.
3. Taster in Tragring einrasten.
Snap the Push-button into the support ring.
4. KNX Busspannungsversorgung zuschalten.
Switch on KNX power supply.

Anschlussbeispiel - Wiring diagram



Beschreibung KNX Glas Raumtemperaturregler Smart

Description KNX Glass Room Temperature Controller Smart

Der Glas Raumtemperaturregler Smart besitzt fest zugewiesene [-] und [+] Sensorflächen zur intuitiven Sollwertverstellung. Das große Farbdisplay stellt stets die wichtigsten Informationen zur Temperaturregelung bereit. Im Nebenstellenbetrieb kann der Glas Raumtemperaturregler Smart beispielsweise in Kombination mit dem MDT Heizungsaktor, oder als zusätzliches Zweitgerät an anderer Position verwendet werden.

The Glass Room Temperature Controller Smart has two sensor surfaces [-] and [+] dedicated for intuitive setpoint adjustment. The relevant information on temperature control is displayed on the large colour display. In the operation mode as an extension unit, the Glass Room Temperature Controller Smart can be used, in combination with the MDT heating actuator, or where necessary in a larger area as a second measurement point.

Inbetriebnahme - Commissioning

Hinweis: Das KNX Applikationsprogramm wird unter www.mdt.de/Downloads.html und im Onlinekatalog der ETS bereitgestellt.
Note: The KNX application is available at www.mdt.de/Downloads.html and in the ETS online catalogue.

1. Physikalische Adresse vergeben und Applikationsprogramm in der ETS erstellen.
Assign the physical address and set parameters within the ETS.
2. Programmieren der physikalischen Adresse und des Applikationsprogramms in das Gerät.
Bei Aufforderung in den Programmiermodus wechseln.
Download the individual address and the application program into the device.
Switch to programming mode when prompted.
3. Die rote LED erlischt nach erfolgreicher Programmierung.
After successful programming the red LED is switched off.